

La Biodiversidad es Vida, No un Activo Financiero

RESUMEN EJECUTIVO

Contrarestando los créditos de
biodiversidad, la próxima ola del
bioimperialismo



Resumen ejecutivo

En nombre de la “conservación” y la “protección” de la biodiversidad, el sector empresarial está pidiendo una vez más por la financiarización de la naturaleza. La financiarización de la naturaleza continúa el dañino legado del bioimperialismo. Estos mecanismos, que incluyen esquemas como créditos por biodiversidad y Compañías de Activos Naturales (NAC), representan el último intento de extender aún más el viejo bioimperialismo colonial bajo el tinte de medioambientalismo. Su objetivo es mercantilizar ecosistemas enteros y todas las funciones ecológicas de la naturaleza, particularmente en los territorios ricos en biodiversidad que a menudo son tierras ancestrales de pueblos indígenas o comunidades de agricultores a pequeña escala.

Esta financiarización de la naturaleza no es una solución sino una continuación de la explotación, mercantilización y extracción histórica de los recursos naturales que forman parte de un paradigma más amplio de conquista y extracción. No altera ni desafía el status quo ni los desequilibrios e injusticias socio-ecológico y políticos en el mundo.

Una de las falsas soluciones en las que profundiza este informe son los créditos por biodiversidad que representan un esquema que financia acciones de biodiversidad a través de la creación, venta e intercambio de “unidades” de biodiversidad. Este informe desacredita cinco importantes narrativas falsas sobre los créditos de biodiversidad que ofrecen soluciones falsas a una grave crisis de extinción.

La primera narrativa falsa es que “los créditos de biodiversidad protegerán la biodiversidad”. Los créditos de biodiversidad están impulsados con el único objetivo de generar ganancias, no de crear políticas significativas que alteren el status quo responsable de la pérdida de biodiversidad en el mundo.

La segunda narrativa falsa es que “los créditos de biodiversidad no son compensaciones”. Tanto los créditos como las compensaciones son idénticas y la única diferencia es su uso. El Observatorio de Finanzas Verdes señala que “no hay ningún uso creíble para los créditos de biodiversidad fuera de la compensación”.

La tercera narrativa falsa que subyace a la financiarización de la naturaleza es que “los mecanismos de mercado tienen resultados superiores a la regulación tradicional”. Los mercados no han protegido la biodiversidad. Hoy en día, el 80% de la biodiversidad del mundo reside en el 22% de la tierra administrada por pueblos indígenas. Sus economías de cuidado han superado a las economías de codicia y mercados, que han promovido la deforestación, los monocultivos y la pérdida de biodiversidad.

La cuarta narrativa falsa es que “los créditos para la biodiversidad generarán ingresos adicionales para las poblaciones locales”. Estos planes, en lugar de generar más medios de vida, en realidad conducirán a más acaparamiento de tierras, más violaciones de derechos humanos y volver a los ingresos de los agricultores cada vez más volátiles.

La quinta narrativa falsa perpetrada por el sector privado y los mercados financieros es que “sólo la financiarización salvará la biodiversidad”. Se trata de un juego de lenguaje colonial que borra las realidades, los legados y los linajes mucho más eficaces en conservar la biodiversidad de los pequeños agricultores, las mujeres, los pueblos originarios y las múltiples culturas que protegen la biodiversidad y la compleja red de vida que abarcan sus ecosistemas locales. Es crucial dismantelar la suposición de que el único camino a seguir es a través de los mismos mecanismos que históricamente han saqueado y mercantilizado la naturaleza.



Para abordar genuinamente la crisis de la biodiversidad, debemos transformar fundamentalmente nuestra relación con la Tierra y sus diversas formas de vida. Regenerar la biodiversidad no es simplemente una cuestión de “conservación”. Se trata de regenerar nuestra conexión intrínseca con la Tierra, producir alimentos en armonía con la naturaleza y nutrir los ecosistemas que sustentan la vida. Este es el camino de la bio-democracia. Para preservar y regenerar verdaderamente la biodiversidad, las economías tienen que enfocarse en lo local, circular y regenerativo, en armonía con los ritmos ecológicos que sustentan estas relaciones simbióticas.

Así como necesitamos la biodiversidad para mantener funciones ecosistémicas saludables, y así como existe una gran cantidad de paisajes, ecologías, especies y disposiciones de especies diferentes, necesitamos una diversidad de formas de cuidarlos. Es necesario preservar las comunidades que permiten que la biodiversidad florezca reconociendo y apoyando a estos cuidadores y culturas que han existido en paz durante mucho tiempo en esta Tierra. Las mujeres y los agricultores mantienen vivos los sistemas de biodiversidad. Los sistemas de conocimiento surgen de una comprensión profunda y duradera de los principios ecológicos de la Ley de la Naturaleza y la sostenibilidad ecológica. Han preservado y garantizado sistemas de vida saludables y la supervivencia de sus pueblos a lo largo de los siglos. La defensa de la biodiversidad es ahora más importante que nunca, ya que representa la defensa de nuestra relación con la vida misma.



LOS DOS PARADIGMAS DE LA BIODIVERSIDAD

LA BIODIVERSIDAD ES VIDA	LA BIODIVERSIDAD ES UN ACTIVO FINANCIERO
¿De qué está hecho el mundo?	
<p>Toda la vida depende de la biodiversidad para su alimento, agua y aliento.</p>	<p>El dinero, el capital, las finanzas hacen el mundo.</p>
<p>La existencia está interconectada y relacional con otras formas de vida. La vida es entrelazada y regenerativa. La vida se basa en la no separación. Toda la vida se trata de fluir.</p>	<p>La existencia es separada, atomizada, individualista. La vida se trata de entidades estáticas separadas.</p>
<p>El flujo de la vida es separado y mucho más expansivo que el flujo del dinero.</p>	<p>El flujo de dinero se equipara con el flujo de la vida.</p>
<p>Sistemas de conocimiento pluriversales, locales e indígenas, diversos.</p>	<p>Universal, colonial, homogénea.</p>
Relación con la naturaleza	
<p>Los humanos somos parte de la naturaleza. Las comunidades se ven a sí mismas como parte de la Familia de la tierra, y a otras especies como parientes.</p>	<p>Los humanos son superiores a la naturaleza. La biodiversidad es una materia prima, un activo financiero para obtener ganancias.</p>
<p>Recíprocos, interconectados, ecocéntricos, renovadores, respetuosos, responsables y solidarios.</p>	<p>Capitalocéntrico extractivista, antropocéntrico centrado en las ganancias y la acumulación de capital.</p>
<p>Los seres humanos cocrean y coproducen con la naturaleza.</p>	<p>Los humanos controlan y manipulan la naturaleza.</p>
<p>Las comunidades indígenas, los campesinos, los agricultores y las mujeres son guardianes de la biodiversidad.</p>	<p>Los actores financieros privados y los que obtienen ganancias son extractores de biodiversidad.</p>
¿Qué es la biodiversidad?	
<p>La biodiversidad es un bien común, cuidado y compartido por las comunidades.</p>	<p>La biodiversidad es un "objeto" que debe poseerse y manipularse como activo financiero. La financiarización encierra los bienes comunes y los reduce a propiedades que el 1% posee y comercializa.</p>
<p>Cultivo de todo tipo de diversidades.</p>	<p>Erosión de las diversidades hacia monocultivos.</p>
<p>La biodiversidad y la diversidad cultural se crean una a partir de la otra. El paisaje cultural y el paisaje ambiental están interconectados.</p>	<p>La cultura y la biodiversidad están separadas.</p>
¿Quién regenera la biodiversidad?	
<p>La regeneración proviene de culturas ricas en biodiversidad que producen a partir de sus necesidades cotidianas a partir de la biodiversidad, y sus vidas y medios de subsistencia dependen de ello.</p>	<p>La "regeneración" proviene de la financiarización de la naturaleza, del capital de mercado y de la financiación público-privada para la "conservación".</p>
<p>La regeneración de la biodiversidad es simbiótica con la regeneración de las comunidades locales.</p>	<p>"Regenerar" la biodiversidad significa a costa del bienestar de las comunidades, lo que perpetúa un mayor acaparamiento de tierras y la violación de los derechos comunitarios.</p>



Taraxaco



Lingua D'asino
Hypochaeris Radicata



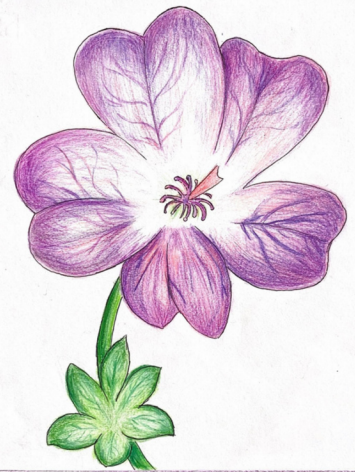
Calendula



Lingua D'asino
Hypochaeris radicata



Margherita
Bellis Perennis



Ceranium sylvaticum
Ceranium sylvaticum



Borsa di pastore
Capsella bursa-pastoris



Silene Rigonfia
Silene vulgaris



Cicoria

La Biodiversidad es Vida, No un Activo Financiero

Contrarestando los créditos de biodiversidad, la próxima ola del bioimperialismo

©2024 Edición en español de Navdanya Internacional

Equipo editorial: Vandana Shiva, Ruchi Shroff

Equipo de redacción e investigación: Perna Anilkumar, Carla Ramos Cortés

Traducción: Carla Ramos Cortés y Fernanda Estrada

Un agradecimiento especial a Elisa Catalini y Neha Raj Singh

Créditos fotográficos: Navdanya y Navdanya International.

Ilustración de portada de Sara Filippi Plotegher

Cómics de Frederic Hache, Observatorio de Finanzas Verdes

Los créditos y fuentes de las infografías se indican debajo de cada imagen. Queda prohibida la reproducción de textos, permitiéndose su libre distribución y circulación, así como la cita de partes individuales, siempre que se citen las fuentes y los autores. Reservados todos los derechos.

Contactos: info@navdanyainternational.org;

www.navdanyainternational.org

